

Ăn giấm cho phạm nhân

Nhân lễ Hưng-quốc khánh-niệm và lễ Chánh-chung, các Báo-đài có quyền y lời phiên tòa của Bộ Tư pháp, ăn giấm cho 63 chính trị phạm và 336 thường phạm. Trong số người được tha về, có người đòi hỏi sai chúng làm khổ sai hữu hạn, v. v.

Tin tức giông bão

GIÁ BÁP:
Tại Hải-phòng. — Ngày 4 Septem-ber 1937, báp số: 7360 đến 7380 100 kg, báp số giá chợ qua Pháp; báp trắng chỉ 6380 đến 73.

Tại Saigon. — Ngày 3 Septem-ber 1937, báp số: 7385 đến 7390 100 kg

XUẤT CẢNG:

Báo-kỳ. — Từ 1er Janvier đến 31 Juillet 1937, xuất cảng qua Pháp 28.896 tấn, tức thua khoảng 5 năm ngoài đến 27.220 tấn (năm ngoài xuất cảng 97.116 tấn). Trong tháng Aout xuất cảng (cảng qua Pháp) 35.510 tấn. Từ cả 8 tháng đầu năm nay cả thấy xuất cảng 405.400 tấn.

Saigon. — Từ 1er đến 31 Juillet 1937 xuất cảng 23.637 tấn tại bến Saigon (cảng qua Pháp), từ đến 15 Aout 1937 cả thấy 101.808 tấn; cũng khoảng 5 năm ngoài chỉ có 48.350 tấn, tức năm nay hơn 17.428 tấn.

SỞ HÒA-XA NÊN LƯU Ý VỀ CHUYÊN XE SUỐT

Xe lửa chuyên tốc hành về toa hạng 1^{er}, thường thấy 70 chỗ ngồi mà chật quá, khách ngồi nằm cũng có dưới và trên, cho đến trên của số cũng ngồi, thật là nguy hiểm. Và chuyên xe này ghé đầu cũng mua quá, hành khách lên xuống không kịp. Như ngày 8-9-37 xe ghé gaue Chi-thành, phố Tuy-an, tỉnh Phú-yên, ghé mua quá, xe Saigon ra, có hai hành khách đơn bà mua giấy rồi mà ra cửa không được, một đường bị hành khách ra, một đường bị xe kéo rước khách choáng cửa, thế là xe chạy mất, tội nghiệp! Vậy mong sở xe toa:

- 1) Khi chật quá phải kết thêm toa cho hành khách.
- 2) Chạy trên đường kiểm điểm

Muốn phòng thủ Đông-Dương cần phải có một đội không-quân..

(Tiếp theo trang 1)

về mặt tây giáp Xiêm cũng sẽ bị cai hiệp, lại là một mặt của phòng ngự rớt.

Mặt trên không. — Đến cái mặt thứ ba, mặt trên không này thì menh mông vô giới hạn, mà nơi nào cũng là nơi thụ địch cả. Muốn phòng thủ Đông-dương ngày nay và về sau — chúng tôi không phải nhà chuyên môn binh sự, song theo hiện-cuộc Trung-Nhật chiến tranh mà nghiệm — thì không quân xử này cần phải hoạch trượng hơn cả lực quân và hải quân.

Vì sao? Vì một xử theo địa thế, mặt trước hải-thuyền rất dài, hải-quân chỉ phòng thủ mấy nơi quan yếu, như O-cáp, Cam-ranh, Tourane, Hải-phòng v. v., ngoài-ra còn chỗ trống.

Mặt sau giáp sông Cửu-long, giải đất dài dặc, mà đường thủy, đường lục đều không tiện lợi. Lực quân cũng dồn trú có nơi, không thể bủa ra cho khắp.

Mặt giữa, chỉ một con đường xe hóa suốt Nam-Bắc, ngoài đường độc nhưt ấy, chưa có đường nào tiện lợi, nhưt dân có việc, sự liên lạc, càng cần hơn ngày thường.

Thế là chiến lược chống với quân địch để phòng thủ Đông-dương, duy có không-quân là vững chắc, không chỉ giúp sự liên lạc bề trong mà đến những phương pháp tấn công, làm cho quân địch không thể

cho có chỗ ngồi và nhưt là người đi Saigon — Hanoi ngày và đêm.

3) Ghế dựa gaue nào có hành khách đóng, thêm thì ghế cho khách lên xuống.

Hành-Khách

tung hoành khắp phá, không giám xâm phạm đến giải đất chữ «S» này, tất nhờ sức không-quân hơn lực-quân nhiều.

Vậy, đối với hiện-tình ngày nay, Đông-dương cần phải có đội không-quân cho được hùng tráng.

Không-quân cần với cuộc phòng thủ xử này như trên đã nói, về việc quân sự, chính phủ Pháp đã có nhà binh chuyên môn lịch duyệt sắp đặt dự bị sẵn đầu đố, kế hoạch quan không biết đầu mà bản, song phần người Nam, có cái nghĩa vụ giữ đất nước nhà, ngoài lính lục-se, rất trông chính phủ Bảo-hộ:

1/ Mở trường luyện tập không-quân, đào tạo cho nhiều người Nam có nhân tài hàng không.

2/ Đông-nhiệm tàu bay quân dụng hơn các quân khí khác.

3/ Lập sản nháy caocho nhân dân có cái thương thức về hàng không, cách ăn núp tránh nạn tàu bay thả bom, như làm hầm dưới đất... đến lúc có biến, khởi sanh ra sự lộn xộn. v. v..

Trên là kỷ giả lấy thiên kiến bày tỏ, cung cho nhà đương cuộc lưu ý, vì đứng trước tình thế « Đông-dương sẽ bị cai hiệp này, ai đã có con mắt trông xa một tí, không khỏi đề ý đến vấn đề phòng thủ; mà nói phòng thủ, thì ngoài nhờ cậy vào lưng nước Pháp, biết trông vào đâu? Vậy xin kết lại một câu: **ĐÔNG-DƯƠNG CẦN CÓ ĐỘI KHÔNG-QUÂN HÙNG TRÁNG ĐỂ PHÒNG THỦ CHO VỮNG CHẮC**

(1) Nguyên có người Pháp lấy người ở Assam, người Nhật có ý khinh nhạo, sao đó, có nhà báo ta lấy làm bất bình, đư lạng bùa cái một đố.

Mở lớp Hồng-thập-tự tại Huế

Những lớp Hồng-thập-tự sẽ mở tại Chánh-binh-viện ở Huế từ 8 giờ sáng ngày 11 Octobre 1937.

Những phụ nữ Pháp Nam ai muốn học, tại địa-phòng giáo-quan thầy thuốc Quân-dock-Chánh-binh-viện Huế mà xin ghi-xuất số, buổi mai từ 8 giờ đến 9 giờ, buổi chiều từ 4 giờ đến 5 giờ, trừ ngày thứ bảy và chủ nhật.

At muốn vào học, thì:

1) Phải có chứng-trang hội-đồng-giáo-thập-tự-góp học mỗi năm một đồng (nombre souscripteur) ;

2) Phải ít 15 tuổi, nhưng ai chưa được 20 tuổi thì cần mẹ hay là cha có thể xin miễn lệ-sùng-vô-học-được.

3) Phải thanh-nghĩa giúp việc trong các chiến-tranh cho E. S. M. (ở các binh-viện Trung-ty) và trong các thái-bình-cử giúp việc được thông tin hay chứng-ý ở các nơi làm-thuế mà hội-đồng-cần-trả-yêu-tử

4) Phải thanh-nghĩa hết thấy chứng-điều-lệ của hội.

Thời-lưu-ra những lớp này và lớp sự ở Chánh-binh-viện Huế để cho thiếu-phụ, thiếu-mẹ Việt-Nam biết các cách-lương-thuế để về lại cho gia-quyển những phép về sanh, sinh-phòng-bị các bệnh-truyền-nhiễm và để giám-hết cái nạn-con-trẻ-yêu-tử

Hồ-những công-đoàn xã-hội-cơ-tế ở Trung-ty cũng hoạch-trương thì các-phụ-nữ-ý-sẽ-trở-nên người-giúp-vực rất-rành-ngách và tận-tâm

Huế, ngày 8-9-37
Trung-ty Hồng-thập-tự hội-trưởng

MIXTURE TRITONIC



ĐỔ HUYẾT VÀ ĐỔI BỔ SỨC LỰC. ĐỒNG VỚI MỨC HOẶC HẠ VỚI SỮU.

PHARMACIE PHAM DOAN DIEM TOUPANE

MỘT BỨC THƠ TAY

(MỘT VIỆC ĐÃ QUA)

Năm 1931 là năm mà nhân dân đã trải qua bao sự khắng khổ dữ dội liên tiếp xảy ra hoặc khẩi lập ở trong lũy tre, hay chèo đò ở nơi hăm sâu ngo (đ), làm cho mỗi linh hồn lạc giữa chánh-phủ và nhân-dân đứng thẳng một cách vô cùng. « Bức thơ tay » chính là một cái ấn tượng đã in sâu trong trí não mọi người đã năm mài cay đắng trong cảnh là, mà cũng là một bức vẽ truyền thần là cái tình trạng đau thương của phạm nhân ở nơi rừng sâu núi độc, dưới cái ách đày khổ vì không đé.

Trời mưa như đổ, nước trên mái tranh lác đác nhỏ xuống khắp nơi, lác đác giọt đã hơn sáu giờ rồi, son khi đi xa về, máy trạm tại nhân-quân do một ai, mình cũng lem lấm, lấm lượi đượ tay ra lạnh lẩy với cơn khả nhỡ, bầy thiu, với một

At muốn biết địa dư, lịch sử v.v.. của tỉnh Kontum và nhất là công cuộc thực dân của người Nam ta ở trên ấy:

At muốn biết tình-tình phong-tục của giông người Mọi: tục-mô-tử, cách-tổ-chức-xã-hội v.v..

Thì hãy đọc cuốn:

MOI KONTUM

là một cuốn sách nghiên cứu rất công phu.

GIÁ 0385 có bán khắp các hàng sách. Mua buôn mua lẻ bởi tại Imprimerie MIRADOR HUÉ

Cước phí gửi sách người mua chya.

Tại Tỉnh Dân cũng có bán.

Phù - Xuân Học - Hiệu

(HUẾ)

Thì bằng Tối-Nghiệp Thành-Chung, kỳ thứ hai này 2 session, học sinh Bùn-trưởng đến được 9 người:

(Lê-thương-Anh, Nguyễn-Bộ, Nguyễn-vân-Cát, Lê-Lợi, Lê-Anh-Son, Thái-Tiến, Nguyễn-Tiến, Cao-có-Toán, Phạm-công-Trương)

Cộng với 6 người kỳ đầu (tức session 1):

(Lê-vân-Cát, Trương-Anh-Lãng, Lương-Nhật, Nguyễn-Phục, Nguyễn-đông-Sang, Trương-vân-Khải)

Cộng cả thấy là 15 người.

Đến 15 Septem-ber sẽ mở thêm:

1 lớp L. A. M. S.

1 lớp TỰ-NIÊN BỒ-TẬP (40 Avenca Complémentaire) cho những học sinh muốn học lại lớp Tự-niên, để sang năm đi thi bằng Thành-Chung cho chắc chắn hơn.

1 lớp dạy riêng để đi thi BREVET ÉLÉMENTAIRE và B. E. P. S. (Thi 2 bằng này không cần phải có livret và không hạn kỳ mấy năm học)

CÁC GIÁO VIÊN: N. M. Trần-vân-Cát, Cao-đẳng-Sư-phạm Tê-đinh-Cung — id — Nguyễn-bá-Cương, Cờ-nhân-Vân-chương Nguyễn-đức-Hình, Cờ-nhân

CHÍNH-PHỦ ĐÔNG-PHÁP

CUỘC XỔ SỐ ĐÔNG-PHÁP

KỶ THỨ NHỊ NĂM 1937

900.000 đồng bạc

Chia làm NĂM BỘ mỗi bộ 180.000 và mỗi vé 1 đồng bạc. (NAM-KY, CAO-MÉN, BẮC-KY, TRUNG-KY và AI-LAO) Nơi xổ dph ở HANOI, và thời bán vé trước ngày xổ 2 ngày Các ngày xổ số sau này:

5 Aout, 9 Septem-ber, 14 Octobre, 2-12 1937 và 5 1938

Mỗi lần có 4029 số trúng như sau đây:

| | | |
|------------|---------|----------|
| 1 số trúng | 4.000\$ | 4.000\$ |
| 5 " | 1.000 | 8.000 |
| 50 " | 100 | 6.000 |
| 350 " | 50 | 18.000 |
| 3.500 " | 10 | 36.000 |
| 4.029 " | | 72.000\$ |

Có năm số lớn chung cho cả 5 bộ

Xổ tại HANOI ngày 6 tháng giông năm 1938

1 số trúng 100.000\$ 1 số trúng 40.000\$

1 số trúng 20.000. 2 số trúng 10.000.

Những vé hoặc trúng hay không trúng sẽ năm kỳ cũ của năm bị tiêu-đoạn-vô-cuộc-xổ-chung-lập-5-lần.

CHU-Y: BỘ NAM-KY từ số 000.000 đến số 000.000 và từ số 100.000 đến số 100.000 — BỘ CAO-MÉN từ số 000.000 đến số 200.000 và từ số 200.000 đến số 200.000 — BỘ BẮC-KY từ số 000.000 đến số 400.000 và từ số 400.000 đến số 400.000 — BỘ TRUNG-KY từ số 000.000 đến số 600.000 và từ số 600.000 đến số 600.000 — BỘ AI-LAO từ số 000.000 đến số 800.000 và từ số 800.000 đến số 800.000

Đã có đầu Victor mới

BAN PHỤNG-HẢO

SOCO A
—HUE—

PHILIPS RADIO
VA
PILOT

Cô Phùng-Há, Tư-Sang.
M.M. Năm-Châu, Tư-Ut ca nhiều tuông mới đặc sắc.

ĐẠI-LY ĐỘC-QUYỀN

THUỐC PHÁT MINH BỒ PHÔI TRI HO

SAU PHƯƠNG THỨC HO THẦN HIỆU ĐỆ NHƯT — CHỨNG HO NÀO LÔNG THEO THUỐC NÀY

N 4 — BỒ PHÊ CHỈ KHẢI TÂN. — Giữ trị các chứng ho bói tại phổi yếu và nóng, hoặc ho phong, ho cảm, ban rất thần hiệu. Giá 1 ve 0\$10

N 10 — NHI KHOA CHỈ KHẢI TÂN. — Trị các chứng ho con nít, bất luận ho phong, ho gió, ho cảm, gộc ban chưa dứt mà ho, tý vị yếu sanh đàm mà ho, thần hiệu phi thường. Giá 1 ve 0\$10

N 10 — PHỤ KHOA ĐIỀU HUYẾT CHỈ KHẢI HOÀN. — Trị về ho đàn bà kinh nguyệt không đều, hoặc bởi sáu hậu mà sanh ra ho, bất luận đàm nhiều ít, đàm xanh, đàm vàng. Giá mỗi hộp 5 hoàn : 0\$80

N 20 — NAM KHOA BỒ KHÍ CHỈ KHẢI HOÀN. — Trị về ho đàn ông, tý phế khí suy nhi kiếm ngoài tả, phần khí yếu, tý yếu, phổi yếu mà ho, hoặc đàm nhiều, đàm ít, đàm xanh, đàm vàng. Giá trị 01 hộp 5 hoàn : 0\$80

N 21 — LỤC LONG THANH PHÊ HOÀN. — Trị các chứng phổi khô, rang tức ngực, ho không dứt, có khi ho nhiều động tim phổi mà ra máu chét ít, bất luận đàn ông, đàn bà, già, trẻ đều dùng được. Giá mỗi hộp 5 hoàn : 0\$80

N 22 — ĐÔNG GIAO BÁT BỮU HOÀN. — Trị các chứng ho ra máu, thổ huyết, lạc huyết, ho máu vương theo đàm, cầm máu rất thần tốc, đàn ông đàn bà thấy đều dùng được. Giá mỗi hộp 5 hoàn : 1\$15. hộp nhỏ : 1\$00

NHA THUỐC VÔ-VĂN-VÂN THUDAUMOT

Các chi-cuộc: HUẾ 87 Rue Paul Bert TOURANE — QUINHON — SAIGON — HANOI — HAIPHONG

